

جمعه ایرتسی — ۱ کانون اول ۱۳۳۹

برنجی سنه — نومرو ۳

اداره خانه : باب
عالی جاده سنده
وقت مطبعه سنه
متصل گوشه
باشنده ۱ نومرو لی
دائرة مخصوصه

ملی تحریک

آبونه شرائطی :
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلتی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نسخهلر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدور .

مجموعه من هیئت نجه
طبعی تفسیر ایدلمه یین
آثار اعاده ایدلمز .

اداره بیه کوننده بر هیفکار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، مصور مجموعده در

برنجی سنه

جمعه ایرتسی — ۱ کانون اول ۱۳۳۹

نومرو ۳

«پیشیل» تیرسی دجانی

«سد باشی» استانبوله چوق بکزه بور : اوتلاری ، دکانلری
غازینولری هپ استانبول . هله آقشام نوستلری کوروی بکرکن
بروسه اوواسته باقارسه کز بردن بره طائی وشاشرنجی برحسله
دولارسکنز : اووا ، طبق ، ساجارله برلشمش مای بردکیزدر .
اما ، بوقوتلی مشاهدته سم حاصرلی ، قالین پجه مکده غالباً چوق
تانیری وار .

یا ! بن بوراده بوزم صم صبقی نورتولو کز سورمه . استانبوله
یجسی قابلی برکنج قادین ، آجقندن زیاده نظردققی جلب ایدر ؛
بوراده تمایله عکسنه . بونک ایچین ، استانبوله یوزومی نورتومکدن
چکیئدیکم قدر بوراده آجقندن قورقوبورم . . .

بوسدباشی کوروسی ، روسلی عاشق کنجیلر ایچین خلاص
قایسی ایش . یعنی نولومه آچیلان برقای ! هر سنه برقاج طالعسر
کنج بو طریقهله عدمه کیدرمش . . . قاتل کوروا ! او قدر
شهوعلی که . . . نهمه هان هان نوله م کادی ! . . .
کوروی کچدکن صوکر صاغده قایسی آجیق برنجی .
تورک اوجاغت تریز ، کوزل برانچمی ! نوکنده برنایه جت
اولسون دوراقلامادان کچماق قابل اولماور . بوسه وکیی برده
سیلم نصل ، عادتا بوبو کی برجاذبه وار ! قاچ دفعه ایجری به
کیرمک ایچین شدتی برارزو دودیم ، صاغده وغربو ، اختارسیز ،
برادیم آدم ؛ فقط صوکر واز کچدم : بوراده - ظن ایدرم
برخاضا فندی مستقی - قادیسلر اوجاغه کینتورلرمش ! بن بوبو
انقلابچی ، مجادله چی روحلردن دیک ؛ خلقت حسیاتی ایغیده جک
شیلردن دایما صاقیندم . کندی ایستکلرمله ، کندی فکترلرمله
کیمسه نی کوجندیرمک سیکیرلندیرمک ایسته م . . .

سد باشی جاده سنی برآز تعقیب ایتدکن صوکر صوله
صایدق ؛ فاریقه لره نوکندن «پیشیل» کیدیوروز . جایی سلطان
محمد مزارینی کوره چکم !

بویول پک تنها . «آج آتیق بوزوکی !» دیدیلر . نوکچک
نیم بودی . فقط کوچوک بر کوروی بکرکن منظره نی او
قدر ساردی که ، بلکه قالاباقده اولسه یتنه بوزیمی آجاق ،
بونفیس ، ایجه منظره نی دیوایدو ایچمه سیندره چکدم . منظره می ؟ . .
درین برودیده اتمالسر رنگلر و اتمالسر کولکلر .
ذاتاً بوملکتنک اصل سری رنگلره کولکه لردن عبارت .
بونادیده شیلر ، بکا رسام اولمق اززوستی برحاکمی دویوردی .

بشرا !

سودانک ازلدن اسیری بز ،
حجت ملکتنک امیری بز ،
جنتک فرمانلی وزیر بز ،
میدان وصلتک دلیری بز !

*
کلکیز جهانیه بوستتر ، عباسز ،
زندانه مشربز ، مستر دلیمز ،
براوله ایچی ز اشیر هاسمز ،
وارقله یوقلفک دیری بز !

*
کچمیز برکونده لذت ایلندن ،
کچمیز دنیانک هرکوزلندن ،
ایچرز بادمی بوسه آلندن ،
نشتمک ، شادینک سدری بز !

*
دلبرک دوداغی شرایدر بزه ،
کشاده چهره می کتابدر بزه ،
صاجک تلاری نقابدر بزه ،
سلطان وحدتک ندیری بز !

*
جهاندن کچرز ، میدان کچمیز ،
ارمدن کچرز ، نیدن کچمیز ،
خراپات اهلی بز ، هیدن کچمیز ،
حقیقت یولنک نفیری بز !

*
آلزدن آقار کوش شرای ،
حقک بزه کایر ، کلسه جوانی ،
ایسته مک بریرز خلقه توانی ،
سلطان جنتک اجیری بز !

*
هرشبه واقفر ، یوق بزه نهان ،
کوزمرد دکل بوقچه جهان ،
آکارز لیلانک اسمی هرآن ،
اونازی آهونک سریری بز !

*
آزلردن دکل ، درویش مشربز ،
ظلمتده کوندوزز ، ایستقه مشربز ،
سرمز عیاددر ، کشاده لیز ،
اسمنر خاقانک سفیری بز !

*
سیرانه بیقماز ، عشقه یاقمز ،
ازلدن سرخوشز ، کامه قاقمز ،
دلبرلر قولینده چوق اولانغمز ،
آشفته برقیزک مسیری بز !

*
ای مسیح پیشیر ، یاندک ، یاقیلدک ،
تجلی ، حقه عجب طایقلدک ،
قدرک ییلنددی ، حقیر یاقیلدک ،
جهانک تواضع سیری بز !

۴-۵- تقریب اول ۳۳۹ محمد مسیح

یوقوشلردن دمای دوله ک قوللری بلده برکرا اولارق، ایندک.
موسم مناسبیه صونی بک آزالش بوبوک ودرین «چای» ک
کنارنده کوجوک شلاله لره موسیقی سی دیکله بورز...

آرتیق نشتلی دیکلم؛ مایدول... بوطانی کوجوک قیز،
قارداش غزتمی صاحی واصف نجات بک کریمه سیدر...
کوزل، معجیر کوزلرله یوزمده که خرنی تخلیه اوغراشیور.
دالغین دالغین بوربورز. ذاتا جانیده یاقلاشدق. قالین سیاه
نورتو یینه یوزومی قاپاورد. یینه کوزل سید باشی کوروسنک
ئوستندن، شیمدی بوسبتون مانیشتن، بوسبتون خولیا لاشان
بروسه اوواسی ساه ایل برلشمش بردکیز دییه سیر ایدرک،
کچوک شاه دونوبورز...

یلیم نجین، بو آقشام قارا کلک ماضی منفور برغانده باشی
آرقابه چکیور. باشم یاقین برماضینک بوتون شامتی خیاللریله دولو.
اختیار تریدارک یونان یومروغی یوبان سونکوسیه
چوزولش بیاض صاریفی؛ ابدی «یشیل» جامنک یونان بومبا
سیله پارچالاش رنکلی جاملرینی گوروپورم. بوجاملر صانکه
قلمک ایجه باتیور؛ اوصاریق صانکه بوغاریمه دولایور. بکا
مدره مضطرب، چشمه لرکران، طوبراقل زبون گورونیور...
نکابوسلی حسلر یاربی...

یشکمک برجه سی، برآند بوفنا رؤیایی داغیتدی؛
— باق، نصرت، بزمکیلر ایلک دفعه ایشته بوداغت ئوستنده
گورونیلردی!

بزمکیلر... بولکه، هواسزلقدن بولکاش کولکه طاتلی
بروزکارگی آسور. اطرافه باقیورم: بوتون اونلرله دولو!
بوتون بزمکیلر...

آرقامه دوندم. دهمین بی صوکشز براضطراب ایله صاران
نفیس منظره یه قارش بواش سسله سوله دم:

نارین منامرک، ایجه بیاض بوللرک
قارا کلک ماضیمیزی اونوتسون مؤبد...
او کابوسلو میرانلر یاقاناز بزی یارین
سن بنشک وطنم و آرتیق سنکم بن!...
برقاج کون صوگرا غنیز روسه، قیمتی چوجنی مشکات

نجات خاتک قلمیه بکا جواب وریوردی:
توکه هر فیاذندن برتلی دیواردم،
شیمدی کوش چانمده سعادتدر هر اقمه ک...
توکه روکده هر شب خیالکده بن واردم،
شیمدی ده «سن بنشک» و آرتیق «سنکم بن؟...»

خاله نصرت

ایلول ۹۲۳

بومعلکتک رنکلیرئو کونده که لریمی مدھش صورتده صولش،
بوشلش بولوپورم...

«یشیل» کادک. روسه نک نه طرفدن باقسه کنز بونفیس
تره بی زمرده فیروزه نک امتزاجندن یارادیلش خارق العاده
برمجهر کی قارشیکزده بولورسکنز. بر آمریقالی دوستم بکا
یشیلدن بحث ایدرکن بوبوک بره جانله صاریلاراق: «تورکایک
اک کوزل شیبی» دیمش... بکده حق وار...

یاقینلاشتمه دیوارلرندکی برقاج رخنه فرق ایدیلور. ایضا حات
وبردیلر. یونانلیرک اوغورسوز وحشی آلاری مکر مقدسانده
اوزانیرمش. زاواللی تره داری بریکجه، سلاح آرامق جهانسیله،
آز قالین نولدور و بولورمش... معلوملر...

باغچنک ایچنده اون-اون بش مردیون بزی قانی به جبقاردی
ئوته چچککرنی صولامقله مشغول اولان تره دار آفندی،
آماختارنی آلپ کتجه به قدر بن قایتک کمرندکی آثار صنعی
اکدرین بلذته سیر ایدیم. صوگرا ایجری به کیردک، ایکندی
نارلریمزی جلی سلطان محمدک خایلرند قیلدق.

جلی بادشاه بوجوهر کی تره نک ایچنده بوتون چولوق
چوجوغیله برابر ابدی اوقوسسه یاتش؛ بن هیچ بر مزار
قارشینده بو قدر سعادت و راحتق حسی دویمامشدم...

سوقاغک قارش طرقد بکاردن بره سلطان سلیم جامع شریفی
خاطر لانا، «یشیل جامی» بوسکسلیور. یالکنز باشمه جامعه
کیردم. نه اولو برسنزلک! بنم کی برمرق صاحی اولدینی
شبه سیز برکنج آفندی قه نک لوشی آلتنده کرینیور، دقتیه
برشیلر قید ایدیور... بن، فضله آیدینلق یایدینی ایچین،
معدلرله چیق تزیینانه علمداردم. فقط بوراسی نفیس برلوشقله
دولو. بوراسی کوزل واسرارنکیز. اورناسنده کی حوضله،
جامی ایکی به تقسیم ایدن مردیونلرده اوکا بر خصوصیت
وریریور...

قانی ده بکله ییلری فضله بورماق ایچین معجله ایتک لازمدی.
بومقدس بدن، ایچم حسرتیه دولو اولارق آیدیلدم.

آلونک طیشی یم یشیل برنارالا سنکم:
— ایسترسه ک، دیدی، برآز دیکلنه لم؟

سه بوندم. چونکه بورادن روسه نک کوزل پروفلنی دویا
دویا سیر ایتک قابل.

یه کوی قادیلر کی باغدش قوردق ومصر ییدک!...
نه خصوصی برذوقدی...

آقیامه دوغرو، کیمسه سیز نارالار ایچنده دولاشان ایجه